Año III — 21 de Enero de 1896 — N.° 25

ANTAHKARANA

(El Sendero)

REVISTA TEOSÓFICA MENSUAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Semestre: : : : : : : : : : : : : : : Ptas. 1'00
Ultramar y Extranjero: año — 4'00
Número suelto, 15 céntimos

SATYÂT NÂSTI PARO DHARMAH
(NO HAY RELIGIÓN MÁS ELEVADA QUE LA VERDAD)

Redacción y Administración: CENDRA, 30 y 32, 3.°, 1.ª — BARCELONA
Se suscribe en esta Administración y en Madrid: San Juan, 3 y 5, pral. derecha
: : : y por nuestros corresponsales : : :

LA SOCIEDAD TEOSÓFICA NO ES RESPONSABLE DE LAS OPINIONES EMITIDAS EN ESTA REVISTA: SIÉNDOLO DE CADA ARTÍCULO EL FIRMANTE, Y DE LOS NO FIRMADOS LA DIRECCIÓN

¡ÔM!

1896 — 4998

«Moniti, meliora sequamur».
«Ya que quedamos avisados, sigamos lo mejor».
VIRGILIO.

Con el presente número, entra esta REVISTA en el año tercero de su vida. Al saludar, con este motivo, á sus habituales lectores, cumple para con ellos un deber de gratitud y de cortesía. Quiera Karma hacer más llevaderos los brevisimos instantes que, en lo inconmensurable del tiempo, están reservados á 1896, para cuantos en las postrimerías de este siglo vivimos entre los cuidados, las ansiedades, la lucha y el malestar moral y material que las distinguen como fiel expresión que legitima á la Edad Negra (Kali-Yuga).

La guerra—esa tan dolorosa como fatal y *necesaria* explosión kármica— continúa asolando las ricas y fértiles comarcas de nuestra hermosa Antilla y otras muchas en el mundo entero. Doquiera perecen á diario—por el acero, por la enfermedad, ó por la miseria — gran número de nuestros hermanos, blancos, negros, de todos los matices; que nó es, por cierto, ese accidente de la forma (el color) lo que separa á unos y á otros, sino más bien el absorbente predominio de la fútil y pasajera *personalidad*, robustecida por el insensato afán de alimentarla con todo aquello que puede satisfacer (mejor diría saciar) el goce material y las despóticas exigencias de la vanidad y del lujo, cristalización última de todos los egoísmos.

Es aquella — la guerra — indudablemente, una triste y necesaria experiencia del momento evolutivo que alcanzamos; experiencia que, como todas, en lo humano, significa *la condición precisa é ineludible para el logro del conocimiento*, y con él, poder marchar hacia un fin supremo: la SABIDURÍA. Los pueblos, como los individuos, como los orbes que giran en el espacio, tienen *su Karma*. Esta imperativa é ineludible LEY DE ECUACIÓN UNIVERSAL, no puede quedar incumplida. Podrá *cambiar de plano*, pero jamás detenerse hasta tanto que haya agotado *en cada línea de su desarrollo*, la serie de causas y efectos que la pusieron en actividad. Así, pues, llega el instante en que ha de ser satisfecha, y estalla como el rayo sobre la cabeza de los hombres.

¡Desdichada nación, la nuestra, condenada á satisfacer *hasta el último denario*, una deuda kármica que sería abrumadora, si no llevase involucrada en sí misma la promesa de una regeneración quizás más próxima de lo que muchos suponen!

En estos difíciles y aciagos momentos, cuando las *fuerzas ocultas del mal* tienden—*en varios planos*, no sólo en el físico—á detener en su marcha cíclica y progresiva á la humanidad entera; cuando las densas negruras del horizonte, iluminadas por el rayo y arrulladas por el sordo retumbar de las tempestades que se aproximan, siembran el espanto entre los más esforzados; cuando las grandes ideas, los sentimientos generosos, lloran sobre sus eternos pedestales la silenciosa soledad de sus aras y templos abandonados; cuando en torno del *vellocino de oro* y de la impúdica meretriz se agolpa febriscitante una turba degenerada y exhausta, por lo mismo, de virilidad, sin aliento, para las nobilísimas empresas confiadas al hombre; cuan-

do la *ciencia* misma pugna en secreto contra el insensato afán de sus cultivadores, empeñados en reducir, en achicar y empequeñecer el Hálito potente que la vivifica y sublima, haciendo de ella la más noble y elevada de las religiones; cuando, en fin, todos vacilan impelidos por funestos presentimientos y ahogados por asfixiantes excepticismos y horribles dudas... llegan hasta nuestros oídos, desde los remotos confines de Oriente, ecos de lejanas y misteriosas armonías, que, al sumirnos en el más dulce arrobamiento, parece como que despiertan el lejano recuerdo de días mejores que pasaron, pero cuya legión de nuevo se avecina. Entremezclada en tan suaves y delicadas melodías, y llegando hasta lo más hondo de nuestro sér, nos parece asimismo escuchar una como filigrana de voces angélicas, mensajeras de la *Suprema Sabiduría*, que nos dicen una vez más:

Todos sois hermanos, amaos los unos á los otros.

. . . .

Nosotros, pues, siendo como somos los miembros más humildes que cuenta en su seno la Sociedad Teosófica, cuya piedra angular es la Fraternidad Humana, tenemos como todos el deber ineludible y la inmensa satisfacción de hacernos eco de aquellas voces angélicas, proclamando dichos principios salvadores á la faz del mundo, en horas como estas, de angustia, de sufrimiento, de duda y vacilación, diciendo á nuestros hermanos, á todos los hombres de buena voluntad, á cuantos aman la Verdad y el Bien: uníos á nosotros para saludar el año que comienza, diciendo con el mágico imperio de una voluntad enérgica:

¡VIVA LA FRATERNIDAD UNIVERSAL!

La Redacción.

LA MUJER INDIA

Apena nuestro ánimo el leer en la prensa, tanto inglesa como anglo-india, artículos críticos sobre la condición en que se halla la mujer india.

La mayoría de los escritores no tienen conocimiento del verdadero estado sobre el que han empezado á disertar. Con débiles teorías, sacadas de sus propias conclusiones y deducciones, han ido tejiendo presunciones que no se encuentran basadas en punto alguno de razón. Han dado gran cantidad de colorido á los hechos, presentando un estado de cosas completamente distintas, al investigador imparcial y amante de la verdad.

A un informe verdadero, que no sea ventajoso ó de fácil comprobación, le suplen con gran cantidad de su propia imaginación fantástica, y aún no satisfechos con introducir tanto error, lo suplantan con otro informe mal recopilado y de segunda mano, resultando no ser ni un informe ni otro.

Ningún indio, cuyo corazón conserve una sola chispa de verdadero patriotismo y de sentimiento genuino para su patria y la mujer india, podrá contener su justa indignación contra tales difamaciones premeditadas. Los escritores, bien sean los cristianos ó sus serviles imitadores, son diez por cada uno de los indios mal informados.

Los cristianos no pueden conocer como cosa hecha la verdadera condición de la mujer india, puesto que precisamente les está negado el acceso en las familias indias. No cuidándose los informantes más que de agradar á sus principales, dan todos los informes por válidos.

La primera clase de escritores no tienen oportunidad ni medios para comprobar el informe, y los segundos, ó más propiamente dicho, los reformantes, no necesitan comprobarlo por miedo á que no sean útiles para su ocupación de coleccionistas de hechos notables.

¿Qué confianza pueden infundirnos estos escritores cuyo objeto es, por un lado, el nivelar entre nosotros los dardos agudos del ridículo, y por otro el satisfacer su voracidad egoista. El uno compra, el otro vende. El comprador es ignorante, y el vendedor astuto y cauto. De este modo se han convertido los testimonios falsos en moneda corriente. El argumento fijado por los escritores europeos sobre las costumbres sociales indias, es que la condición de la mujer india es lastimosamente deplorable. La mujer india, según ellos, carece de ilustración; está mal alimentada, mal albergada y vive sujeta á malos tratos.

Esto indica sencillamente la calumnia tan injusta que pesa sobre las costumbres indias y su pacífica vida doméstica. Desearíamos leyesen estos escritores nuestra literatura sagrada y comprendiesen el carácter de la mujer y la influencia dominadora que ejerció en la India antigua.

Un observador superficial, con sólo echar una ojeada ligera por cualquier página de los grandes

poemas épicos, el Mahâbhârata y el Ramâyana, podrá apreciar la virtud, castidad, modestia, saber y contento femeniles en los caracteres de Sâvitri, Sîta, Dropadi, Damayanti, Chandramati, Mandôdari, etc.

¿Hay razón alguna para decir que estas mujeres no eran el tipo de la mujer verdadera, y que podían haber llegado á la posición que ocuparon, si la vida doméstica india no les hubiera proporcionado el privilegio de que gozaron? Volviendo á las páginas de los Upanishads, vemos á la filosófica Gârgi confundiendo al Rishi Yâgnavalkya en la discusión sobre problemas de lógica sutil y filosofía. Maitrêyi y Dêvahuti, leemos que han estado siempre ocupadas en el estudio de la Vêdânta.

Aún más recientemente, en el periodo Mahâbhârat, se encuentran caracteres, tales como Visâkha, la más célebre señora Buddhista, y la hija de Asôka, que fueron á Ceilán, en misión Búddhica, desempeñando una de las partes más importantes y prominentes en el dominio de la filosofía, religión y literatura general. Lîlavati, mujer del gran Pandit Mandana Misra, se dice, sostuvo una discusión filosófica con el gran S'ri S'ankarâ Charya. No podemos comprender como los críticos contrarios ignoran estos hechos tan preponderantes. Y Lîlâvati, la hija del famoso Bhâskara Charya, que murió doncella, fué una gran matemática. Fué la autora de Pati y Bija Lîlâvati; esta última obra es un tratado de Álgebra.

Después de esta época, nos encontramos con los nombres ilustres de Vengamâmba, Molli, hija de un alfarero, la muy famosa Auvâyar del Sur. Vengamâmba fué una gran escolar Vedantina, y autora de algunas obras importantes sobre la filosofía Vedantina. A Molli podría llamársela la Juana Baille de la India. Es la autora de un Râmâyana conocido por su nombre. Su lenguaje es tan agradable y sencillo, que su composición ha sido considerada por personas elevadas como sumamente admirable. Auvayâr no necesita de nuestra pluma. Fué una joya de su sexo y una gran iniciada en Ocultismo.

En virtud de la Ley cíclica, admitimos que el estado de la mujer en la India esté ahora degradado, así como el del hombre. Pero, ¿qué son ahora Roma y Grecia? ¿No tuvieron sus días de triunfo cuando Inglaterra, la libre Bretaña, era casi desconocida al mundo en las regiones de la Literatura, las Ciencias y las Artes? ¿Qué son ellas ahora? Todo amante de la humanidad debería esforzarse en mejorar las cosas y no en criticarlas, puesto que altos y bajos son comunes y están inherentes en la constitución toda de la Naturaleza. Deseamos que los reformadores sociales radicales tomen una lección del Libro de la Naturaleza, y traten de poner las cosas en harmonía con la Ley de la Naturaleza, en lugar de pretender alcanzar una constitución completa de nuestra organización social y correr tras vórtices de peligro.

Traducido del *Theosophic Thinker*, vol. II, número 47.

BHAGAVAD GÎTÂ

(El Canto del Señor)

Diálogos entre Krishna y Arjuna, príncipe de la India

CAPÍTULO IX

El soberano conocimiento y el soberano misterio

(Continuación)

21 Y habiendo allí gozado de las delicias del vasto mundo celeste, retornan al mundo de los mortales tan pronto como sus méritos se han agotado. Así, pues, aquellos que siguen las prácticas piadosas prescritas en los tres *Vedas*, alimentando deseos en su corazón, no obtienen más que una felicidad transitoria.

Yo me intereso vivamente en el bienestar de aquellos que Me adoran sin pensar en otro sér alguno y teniendo su atención siempre fija en Mí.

23 Aun aquellos hombres que, devotamente y llenos de fe, adoran á otras divinidades, Me adoran también á Mí, oh hijo de Kuntî, aunque opuestamente á la antigua ley (1).

Porque Yo soy el Señor de todos los sacrificios, y también soy El que se complace en ellos; pero, verdaderamente, aquellos hombres

(1) Puesto que lo hacen involuntariamente y sin saberlo ellos mismos.

no Me conocen en Esencia, y por lo tanto, caen de nuevo (1).

25 Aquellos que tienen devoción á los dioses, van á los dioses; aquellos que rinden culto á los *Pitris* (2), van á los *Pitris;* aquellos que sacrifican á los *Bhûtas* (3), van á los *Bhûtas;* mas aquellos que Me adoran á Mí, vienen á Mí.

Yo acepto las ofrendas de un alma piadosa que Me presenta una hoja, una flor, un fruto ó agua; siempre y cuando esta ofrenda vaya acompañada de una devoción sincera.

27 Por lo tanto, cualquiera cosa que tú ejecutes, cualquier alimento que comas, cualquier objeto que ofrezcas en sacrificio, cualquier don que hagas, cualquier austeridad á que te sometas; hazlo, oh hijo de Kuntî, como una ofrenda á Mí.

De este modo te verás libertado de las cadenas de las obras y de sus frutos buenos ó malos; y dedicándote asiduamente al *Yoga* de la renunciación (4), en cuanto te halles libre (5), vendrás á Mí.

29 Yo soy el mismo para todos los seres; no hay uno tan sólo que sea objeto ni de odio ni de aprecio para Mí. Mas aquellos que Me adoran con rendimiento, están en Mí, y Yo estoy en ellos.

---

(1) Esto es, caen de los cielos para reencarnarse otra vez entre los mortales.

(2) Llamados también «Padres», «Dioses lunares», etc. Son los antecesores de la humanidad actual, ó sea de la raza Adámica, los cuales, habiéndonos precedido en el curso de la evolución, son muy superiores á nosotros.

(3) Elementales, ó espíritus de los elementos naturales. (A. Besant). Según la fantasía popular, los *Bhûtas* son larvas, sombras, fantasmas ó espíritus malignos que frecuentan los cementerios, se esconden en los árboles, animan cuerpos muertos, y engañan y devoran á los seres humanos. Su culto constituye una especie de fetichismo grosero.

(4) Esto es, desterrando todo deseo respecto al fruto de las obras.

(5) Libre de las trabas del cuerpo.

Hasta el hombre de peor conducta, si Me tributa adoración de una manera exclusiva, debe ser considerado como justo, por cuanto ha elegido el verdadero camino (1).

31 Un hombre tal, bien pronto se vuelve virtuoso, y se encamina á la Paz eterna. Ten por cierto, oh hijo de Kuntî, que aquel que Me es devoto no se pierde (2) jamás.

Aquellos que buscan en Mí su refugio, oh hijo de Prithâ, aun cuando hubiesen sido concebidos en el pecado, sean mujeres, *vaishyas* ó *shûdras* (3), se dirigen á la mansión suprema.

33 ¡Con cuánto mayor motivo los santos *brahmanes* y los piadosos *Rajarshis!* (4). Puesto que tú has venido á este mundo transitorio y lleno de amarguras, adórame.

Ten la mente fija en Mí, póstrate ante mi presencia, adorándome y ofreciéndome tu sacrificio. Así unido espiritualmente conmigo, haz que Yo sea el único objeto de tus aspiraciones, y de esta suerte tú llegarás hasta Mí.

Así en el bendito BHAGAVAD GÎTÂ, *la ciencia del Supremo Espíritu, la Sagrada Sabiduría, el libro de la Unión Divina, en el coloquio entre el bienaventurado* KRISHNA *y* ARJUNA, *concluye el capítulo noveno, cuyo título es:*

EL SOBERANO CONOCIMIENTO Y EL SOBERANO MISTERIO.

---

(1) El único camino de la salvación para el pecador, es el amor á Dios. (Chatterji.)

(2) «No perece jamás»; «no es destruído jamás», según otros traductores.

(3) En los *Vedas* se declara que las almas de las mujeres y de las personas que pertenecen á una casta inferior, están condenadas á transmigraciones sucesivas hasta que logran regenerarse en el cuerpo de un brahmán. Esto, y en particular lo referente á la mujer, parecerá bastante duro á un oído cristiano, y sin embargo, en un sentido análogo se expresa el *Nuevo Testamento.* (Véase I. *Tim.* 2. 11-15).

(4) Literalmente, «Adeptos ó Sabios reales».

CAPÍTULO X

De la excelencia divina

Krishna:

1 Escucha todavía, oh tú de fuerte brazo, mis supremas palabras que Yo voy á revelarte, porque te profeso un vivo afecto y estoy ansioso de tu bienestar.

Ni la cohorte de lós Dioses ni los grandes *Rishis* (1) conocen mi origen, puesto que Yo soy el principio de todos los Dioses y de los grandes *Rishis.*

---

(1) Los siete sabios primitivos, hijos de la mente de Brahmâ el Creador.

3 Aquel que sabe que Yo carezco de nacimiento y de principio y que soy el Señor del Universo, aquél, entre los mortales, se sustrae á la ilusión, y queda redimido de todo pecado.

El discernimiento espiritual (1), la sabiduría, el recto juicio (2), la paciencia, la verdad, el dominio de sí mismo, la tranquilidad de espíritu, el placer y el dolor, el nacimiento y la muerte, el valor y el miedo,

5 La mansedumbre, la igualdad de ánimo, la satisfacción interior, la templanza la liberalidad, la gloria y la ignominia: he aquí las distintas cualidades de los seres distribuídas por Mí.

Los siete grandes *Rishis*, los cuatro Ancianos (3) y también los *Manús* (4), de los cuales procede el linaje humano, nacieron de mi naturaleza y de mi mente (5).

7 Aquel que conoce en esencia mi soberanía y mi poder de manifestarla (6), está harmonizado mediante un *Yoga* (unión) inquebrantable (7). Acerca de esto no hay la menor duda.

Yo soy el origen de todos los seres; de Mí procede el Universo entero. Los sabios que de tal modo piensan, participando de mi naturaleza, Me tributan adoración.

(1) *Buddhi*, en sánscrito; «la sutil percepción». (Chatterji.)

(2) «La ausencia de ilusión». (A. Besant, Davies.)

(3) Cuatro hijos de Brahmâ, llamados respectivamente Sanaka, Sanandana, Sanâtana y Sanatkumâra, cuyos nombres expresan otros tantos grados del intelecto humano.

(4) Los *Manús*, cuyo número es de catorce en cada día de Brahmâ ó *manvantara (manu-antara)*. Como idea personificada que son del pensamiento divino, vienen á ser los patronos ó guardianes de la ronda ó ciclo de existencia correspondiente á cada uno de ellos. El sabio brahmán Subba Row, traduce este versículo como sigue: «Los siete grandes *Rishis* y los *cuatro precedentes Manús*...», entendiendo por estos *cuatro Manús* las cuatro razas que han precedido á la actual (la quinta), puesto que Krishna pertenece á la quinta raza-madre. Cada una de estas razas es considerada como la producción ó generación de un *Manú* particular. Dichos cuatro *Manús* pueden asimismo referirse á las cuatro clases de Dioses originariamente incorpóreos *(arûpa)* ó sean los *Kumâras*, los *Rudras*, los *Asuras*, que luego *se encarnaron*. (Para la exacta significación de estos términos, consúltese el *Theosophical Glossary*, de H. P. Blavatsky).

(5) «Participando de mi naturaleza, nacieron de mi mente». (Subba Row, Davies).

(6) «Y mi *Yoga*». (A Besant.)

(7) «Se une á (goza de) una recta é invariable percepción». (Chatterji.)

9 Pensando en Mí, con su vida concentrada en Mí, instruyéndose gradualmente los unos á los otros, y celebrando sin cesar mis excelencias; tales sabios están llenos de gozo y de satisfacción.

A estos hombres que así viven, siempre en estado de unión mística, y que Me adoran con verdadero amor, Yo les inspiro aquella devoción fundada en el conocimiento espiritual (1), por cuyo medio llegan ellos hasta Mí.

11 Movido de compasión y residiendo dentro de su alma (2), Yo disipo en ellos las tinieblas nacidas de la ignorancia, por medio de la brillante antorcha de la Sabiduría.

Arjuna:

Tú eres la Divinidad (3) Suprema, la Morada Suprema, el Purificador Supremo, el Espíritu eterno y divino, el Dios primitivo y sin principio, el Señor del Universo.

13 Así Te proclaman todos los *Rishis*, é igualmente el divino *Rishi* Nârada (4); así también Te proclaman Asita, Devala y Vyâsa (5), y así ahora Tú mismo Te has revelado á mí.

Yo creo firmemente en la verdad de tus palabras, oh Dios de rizada cabellera, porque ni los Dioses ni los *Dânavas* (6) comprenden tu manifestación, oh Señor bendito.

15 Tú solo Te conoces á Tí mismo por medio de Tí mismo, oh Espíritu supremo del Universo (7), Origen y Señor de todos los seres, Dios de los Dioses, Regulador del mundo.

Dignate declararme sin reserva la excelencia de tus divinos atributos, por medio de los cuales dejas sentir contínuamente tu presencia en todo el universo.

(1) «Yo les otorgo el *Buddi-Yoga*». (A. Besant.)

(2) «*Atman*», en sánscrito; «*SELF*» (Yo superior), en la traducción de A. Besant.

(3) *Brahma*, en el texto sánscrito.

(4) Hijo de Brahmâ, y uno de los personajes más misteriosos de la simbología sagrada del brahmanismo. Es uno de los diez progenitores de la humanidad; el regulador de los acontecimientos durante varios ciclos kármicos, y la personificación, en cierto sentido, del gran ciclo humano.

(5) Compilador de varios escritos sagrados.

(6) Gigantes ó demonios del aire, adversarios de los dioses.

(7) *Purushottama*, en el texto sánscrito; título que se da á *Vishnú*.

(Continuará)

KARMA Y REENCARNACIÓN

por H. Snowden Ward

«Ni la dicha ni el dolor deben ser el objeto de nuestros afanes; lo que debemos procurar es que el día de mañana nos halle mejores que el día de hoy.»
LONGFELLOW

En un precedente folleto titulado **El A B C de la Teosofía**, he tratado de presentar un bosquejo general de las doctrinas, objetos y métodos de los Teosofistas. Propóngame ahora desarrollar con más extensión las dos grandes doctrinas fundamentales del credo teosófico, y demostrar de que modo la enseñanza de las mismas puede influir en los asuntos prácticos de la vida diaria; porque si las doctrinas no resisten la prueba de un examen de su acción cotidiana, ninguna falta hacen á la gente del siglo XIX.

Lo único que piden los Teosofistas, es que sus teorías sean juzgadas por la calidad ordinaria de sus resultados, exactamente lo mismo que manifestó Cristo al decir: «por sus frutos los conoceréis,» deduciendo de ello que si los frutos son buenos, el árbol no puede, en manera alguna, ser malo.

Teosofía y otras religiones

Es indudable que por distintos conceptos la doctrina teosófica choca con las ideas religiosas y filantrópicas que son corrientes en nuestros días; sin embargo, la Teosofía no es, en modo alguno, un elemento puramente subversivo ó demoledor, puesto que aconseja que nadie abandone sus antiguas creencias hasta que haya estudiado bien las nuevas y se haya convencido de que estas últimas son mejores que las otras.

Si consideramos con ánimo sereno y desapasionado las religiones existentes en la actualidad, veremos, desde luego, que comprenden dos partes completamente distintas:

1.ª Las grandes verdades internas, tales como fueron enseñadas por el fundador de su religión respectiva, verdades que se refieren á las reglas de vida y de conducta, y que son pocas y concretas.

2.ª La masa exterior de parábolas, leyendas, interpolaciones dudosas ó apócrifas y dogmas basados en explicaciones é interpretaciones dadas por los partidarios de cada religión en diversas épocas.

Asímismo, separando el musgo que se ha criado al rededor de los troncos y ramas de la verdad, encontramos que las bases de todas las religiones son las mismas, sus verdades fundamentales las mismas, sus mitos los mismos, y hasta sus alegorías, símbolos, parábolas y misterios originales son también los mismos.

Esta relación extraña que hay entre las verdades internas de todas las creencias y el hecho de haberse probado por medio de la lógica que tantos y tantos dogmas y detalles históricos son falsos é imposibles, ha inducido á una gran masa de gente á creer que todas las religiones han tenido un origen común ó similar en la imaginación de nuestros incultos antecesores, y que el conjunto de cada religión no debe inspirarnos la menor confianza.

Semejante actitud por parte de los agnósticos, materialistas y demás librepensadores de nuestros días ha sido extraordinariamente favorecida por la tendencia de todos los religionistas á insistir en que cada palabra de sus propias escrituras sagradas y de su propia interpretación es verdadera, condenando por falsas á todas las demás.

Hasta que la Teosofía hizo su aparición en el mundo, parecía no haber medio alguno de reconciliar las partes; pero desde el momento en que se ha demostrado que todas las religiones reconocen un origen común, que las partes esenciales de toda gran religión son verdaderas, y que las partes inexactas no son esenciales, tenemos, desde luego, un campo común en el cual pueden encontrarse todos aquellos, eclesiásticos ó láicos, que van en pos de la VERDAD real.

Vamos, por lo tanto, á considerar algunas de estas verdades comunes, aquellas que, de una manera ó de otra, se hallan relacionadas con las doctrinas del KARMA y de la REENCARNACIÓN.

El primer principio que debemos estudiar es el de la

Inmortalidad del alma,

que los Teosofistas creen ser absoluta, sin condición ni restricción alguna. Como es natural, esta es una antiquísima verdad que durante siglos y más siglos ha sido sostenida por todas las religiones, si bien muchas de éstas la han rodeado de unas condiciones tales, que toda inteligencia sana las rechaza por increíbles en su forma dogmática.

Si nosotros, en lugar de *creerlo* simplemente, logramos *convencernos* por completo de que el Alma es inmortal, desde luego resultará evidente que

El Alma es el hombre,

y que todo lo que pertenece al cuerpo es completamente indigno de nuestra atención, si se compara con lo que pertenece al Espíritu.

Esto fué enseñado por Cristo de una manera muy clara y precisa, y en Inglaterra (1) dicha verdad es universalmente admitida en teoría, pero casi universalmente negada en la práctica. La única diferencia que hay entre las enseñanzas de Cristo y las de la Teosofía sobre este punto concreto, es que Cristo hizo tales afirmaciones simplemente sobre su propia autoridad, exigiendo á sus partidarios que fundasen sus creencias sobre la fe en Él mismo; mientras que los Teosofistas, teniendo que habérselas con una clase de gente en la cual la fe ha muerto desde hace mucho tiempo, declaran que la existencia y la importancia del Alma pueden ser probadas, de un modo tan concluyente como la existencia del hidrógeno, á aquellos que quieran dedicar á esta cuestión el tiempo y trabajo necesarios.

(Continuará)

(1) El autor de este folleto es inglés. (N. del T.)

NUEVA PUBLICACIÓN

Acaba de publicarse en Madrid el primer volumen de la DOCTRINA SECRETA, formando un tomo en folio de XXIV—636 páginas, elegantemente encuadernado en tela inglesa.

No nos extenderemos en largas consideraciones acerca del extraordinario mérito de esta obra, así como acerca de lo correcto y fiel de la presente traducción española, debida á la incansable pluma de nuestros hermanos de la Rama de Madrid.

De esta importantísima obra dijo el *Pall Mall Gazette* de Londres: «Es á la vez notable é interesante; notable, por su vasta extensión sobre la ciencia antigua; interesante, por la luz que arroja sobre las religiones del mundo».

Es la obra capital de H. P. Blavatsky, y principalísima de las obras teosóficas, pues trata la síntesis de todos los sistemas religiosos y filosóficos, y hasta tal punto es extensa la erudición consignada en ella, que es poco menos que imposible abarcar todos los asuntos que contiene.

La obra constará de dos tomos, y su precio, por suscripción, es de 30 pesetas. Después de terminada costará 40 pesetas.

MÁXIMAS ESCOGIDAS DE EPICTETO

Cuando hagas alguna cosa después de saber á fondo que es tu deber, no evites, al hacerla, el ser visto, aunque el vulgo forme de ti falsos juicios, porque si la acción es mala, no debes realizarla; y si es buena, no debe importarte que la condenen los malos.

—

El respeto que se tiene á lo que puede dañar, es como el altar elevado á la fiebre en medio de Roma; se le adora porque se le teme.

—

Quieres parecerte al total de los hombres, como un hilo de tu túnica se parece á todos los demás hilos que la componen; pero yo quiero ser esta banda de púrpura, que no solamente es bella, sino que embellece todo aquello á que se aplica. ¿Por qué, pues, me aconsejas ser como los demás? Si fuese como el hilo, no sería como la púrpura.

Estamos compuestos de dos naturalezas muy distintas: de un cuerpo que nos es común con los animales y de un espíritu que nos es común con los dioses. Unos tienden hacia este primer parentesco, si es permitido hablar así, parentesco desdichado y muerto, y otros tienden hacia el último, parentesco dichoso y divino; de aquí nace que unos piensen noblemente, y otros, en mayor número, tengan sólo pensamientos bajos é indignos. ¿Qué soy yo? Un hombre desdichado, y las carnes de que estoy revestido son, en efecto, ruines y miserables, pero tengo en mí algo más noble que la carne: ¿por qué, pues, tanto apego á ellas alejándome de este otro principio tan elevado? Ved la pendiente porque se lanza la mayoría de los mortales, y ved por qué hay en ellos tanto de tigre, tanto de lobo, tanto de león y tan poco de hombre. Ten cuidado y procura no aumentar el número de estos monstruos.

OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEOSÓFICA

1.° Formar el núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad, sin distinción de raza, creencia, sexo, casta ó color.

2.° Fomentar el estudio de las Religiones, Literaturas y Ciencias de los Arios y de otros pueblos orientales.

3.° Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza, y los poderes psíquicos latentes en el hombre. Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica á este objeto.

A los que deseen pertenecer á la Sociedad, no se les pregunta por sus opiniones religiosas ni políticas; pero en cambio se exige á todos la promesa, antes de su admisión, de respetar las creencias de los demás miembros

PARA INFORMES SE DIRIGIRÁN—*En la India:* Bertram Keightley, Esqr. Adyar (Madrás).— *En América:* Alex Fullerton, Esqr. Irving Place, New York, City. — *En Europa:* G. R. S. Mead, Esqr. 19, Avenue Road, Regent's Park, London N. W. —*En Venezuela:* D. Eduardo Dalmau, Este 3, n.° 22; Caracas.— L. E. Calleja, Salinas, 27 ½, Veracruz. — *En la República Argentina:* D. Alejandro Sorondo, Ascuénaga, 1521; Buenos Aires. — *En España:* Madrid, Redacción *Sophia*, Revista Teosófica, San Juan, 3 y 5, pral.; Barcelona, D. José Plana y Dorca, Cendra, 30 y 32, 3.°, 1.ª; Valencia, D. Bernardo de Toledo, Alameda, 9; Coruña, D. Florencio Pol, Órdenes; Alicante, D. Manuel Terol, Plaza de Isabel II, 7, 2.°; Tenerife, Miss J. Forssmann, Lomo de los Guirres, Puerto de la Cruz.

RAMAS O SOCIEDADES LOCALES: Sección India, 167 Ramas; Americana, 97 Id.; Australiana, 9 Id; Europea, 96 Id. y Centros

Revistas Teosóficas

SOPHIA, Revista Teosófica mensual. Se suscribe en la Administración, San Juan, 3 y 5, pral, derecha, Madrid; en Barcelona, calle de la Cendra, 30 y 32, 3.°, 1.°, y en las principales librerías de España y el extranjero.

Precios de suscripción: España y Portugal, un año, pesetas 6; seis meses, pesetas 3'25; Extranjero, un año, pesetas 10

The Theosophist. Publícase mensualmente en Adyar (India), Director, H. S. Olcott. — Suscripción en Europa, 1 libra esterl.

Lucifer (1). Publicación mensual, editada por A. Besant y G. R. S. Mead. — Suscripción, 17 s. 7, Duke Street Adelphi, London.

The Path. Publicación mensual, editada por William Q. Judge. Precio, 10 s. 7, Duke Street Adelphi, London

Mercury. Revista mensual editada por William John Walters, Rooms, 35 y 36, 1.504, Market St. San Francisco de California. Precio: 50 centavos al año

(1) «Lucifer no es ningun título Satánico ni profano. Es el latín *luciferus*, el que ilumina, la estrella matutina, y era un nombre Cristiano en los tiempos primitivos, llevado por uno de los Papas. Adquirió su asociación actual únicamente gracias al apóstrofe de Isaías: *Cómo has caído de los Cielos ¡Oh, Lucifer, Hijo de la mañana!* De aquí Milton tomó Lucifer como el título de su demonio del orgullo, y el nombre del puro y pálido heraldo de la luz del día se ha hecho odioso para los oídos Cristianos. *Yo, Jesus... soy la resplandeciente, la estrella matutina (Lucifer).*»

Véase 2, Pedro I, 19, y Apocalipsis XXII, 16.

Le Lotus Bleu. Revista mensual, Arthur Arnould, Librairie de l'Art Independent, Chaussée d'Antin, Paris, 12 fr.

The Buddhist. Publicación semanal editado por A. E. Buultjens, B. A., 61, Maliban Street-Colombo (Ceilán)

Teosofisk Tidskrift. Revista mensual, editada por el Barón Victor Pfeiff, y publicada por Loostrom & Co., Stockolm.

The Theosophical Forum. Revista mensual, editada por A. Fullerton, P. O. Box, 165, New York

The Vahan. Revista mensual, editada por G. R. S. Mead, 19, Avenue Road, Londres, N. W.

The Prasnottara. Revista mensual, editada por Bertram Keightley, M. A. Adyar (Madrás)

The Theosophic Gleaner. Bombay

The Pacific Teosophist. Revista mensual para California.

Lutusblüthen. Revista mensual, editada por Wilhelm Friedridh Verlagsbuch handlung, Leipzig, Alemania

Theosophia. Revista mensual, Amsteldijk, 34, Amsterdam.

The Irish Teosophist. 71, Lewer Drumcondra-Road, Dubiln

Libros en Español

Lo que es la Teosofía, por Walter R. Old. . . . . . Ptas. 2
¿Qué es la Teosofía? por Nemo. . . . . . » 25
Teosofía, por Nemo . . . . . . » 1
Ecos del Oriente, por W. Q. Judge . . . . . . » 1
Luz en el Sendero. . . . . . . » 1
La Voz del Silencio . . . . . . » 2
Por las Puertas de Oro. Publicado en los 8 primeros números de los *Estudios Teosóficos* . . . . . . Ptas. 2
Primera serie de los **Estudios Teosóficos** . . . . . . » 4
Segunda id., id., id. . . . . . . » 4
H. P. Blavatsky ó la Teosofía y sus enemigos. » 25
La Base Esotérica del Cristianismo, Kingsland. » 25

EN PUBLICACIÓN: **Isis sin velo,** por H. P. Blavatsky. Esta obra sale en entregas de 16 páginas, en tamaño folio, al precio de 25 céntimos de peseta por entrega. Se suscribe en la Redacción de *Sophia* (Madrid), y en Barcelona, en la Redacción y Administración de esta Revista. De provincias, las suscripciones se verificarán enviando el pago adelantado de 10 entregas, como mínimum.

EN VENTA: **La Clave de la Teosofía,** por H. P. Blavatsky. Un volumen en 4.° de XX + 327 páginas, con un retrato de la autora. Precio: 4 pesetas en rústica, y 5 pesetas encuadernado en tela. — **Constitucion septenaria del Hombre, Reencarnación, la Muerte ¿y despues?** por Annie Besant. Un volumen formando un *Manual Teosófico.* Precio: 2 pesetas.

Libros en Inglés

DE INTRODUCCION

The Key to Theosophy. H. P. Blavatsky . . . . . . S. d. 6 0
Esoteric Buddhism. A. P. Sinnett . . . . . . » 4 0
Reincarnation. E. D. Walker. . . . . . » 3 6
Echoes from the Orient. William Q. Judge . . . » 2 6
The Seven Principles of Man. Annie Besant. . » 1 0
Reincarnation. Annie Besant . . . . . . » 1 0
What is Theosophy? Walter R. Old. . . . . . » 0

PARA ESTUDIANTES MÁS AVANZADOS

Isis Unveiled. H. P. Blavatsky . . . . . . S. d. 42 0
The Secret Doctrine. H. P. Blavatsky. . . . . . » 42 0
The Theosophical Glossary. H. P. Blavatsky. » 12 6

DE ÉTICA

The Voice of the Silence. Trans. by H. P. Blavatsky » 2 6
The Bhagavad Gita. (American edition). . . . . . » 4 6
Light on the Lath. M. C. . . . . . » 2 6
The Light of Asia. Sir Edwin Arnold . . . . . . » 3 6
Letters that have helped me. Jasper Niemand . . » 2 6

Libros en Francés

Le Boudhisme Esotérique, por Sinnett. . . . . . Frs. 3'50
Le Monde Occulte, por id. . . . . . » 3'50
Théosophie, por Saint Patrick. . . . . . » 1
L'Humanité posthume, por Leon d'Assier. . . . . » 3
Catechisme Bouddhiste, por H. S. Olcott, traducido de la 31ª edición inglesa. . . . . . Frs. 1
Colección de la **Revue Teosophique,** etc., etc. . . . » 15'50
Le Secret de l'absolu, por E. J. Coulomb . . . . . » 3'50

Tip. LA ACADÉMICA, de Serra Hnos y Russell, Ronda Universidad, 6; Teléfono, 861. — Barcelona